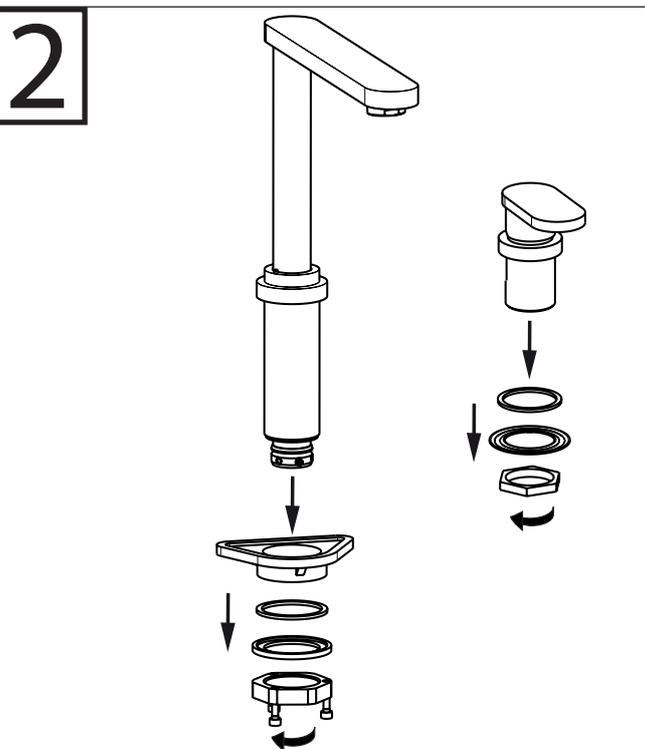
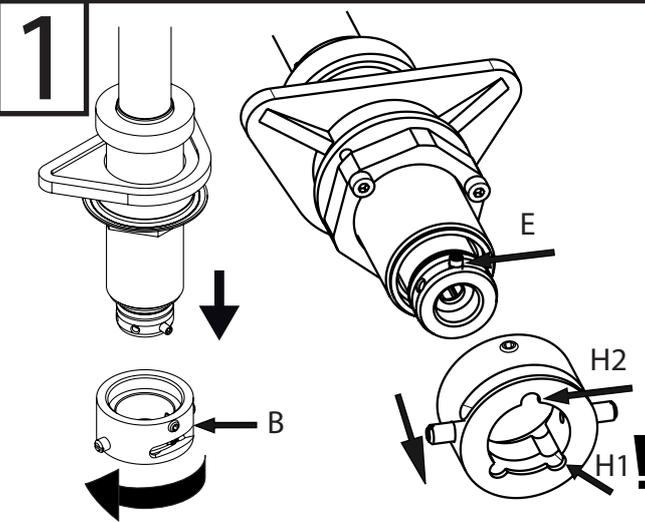
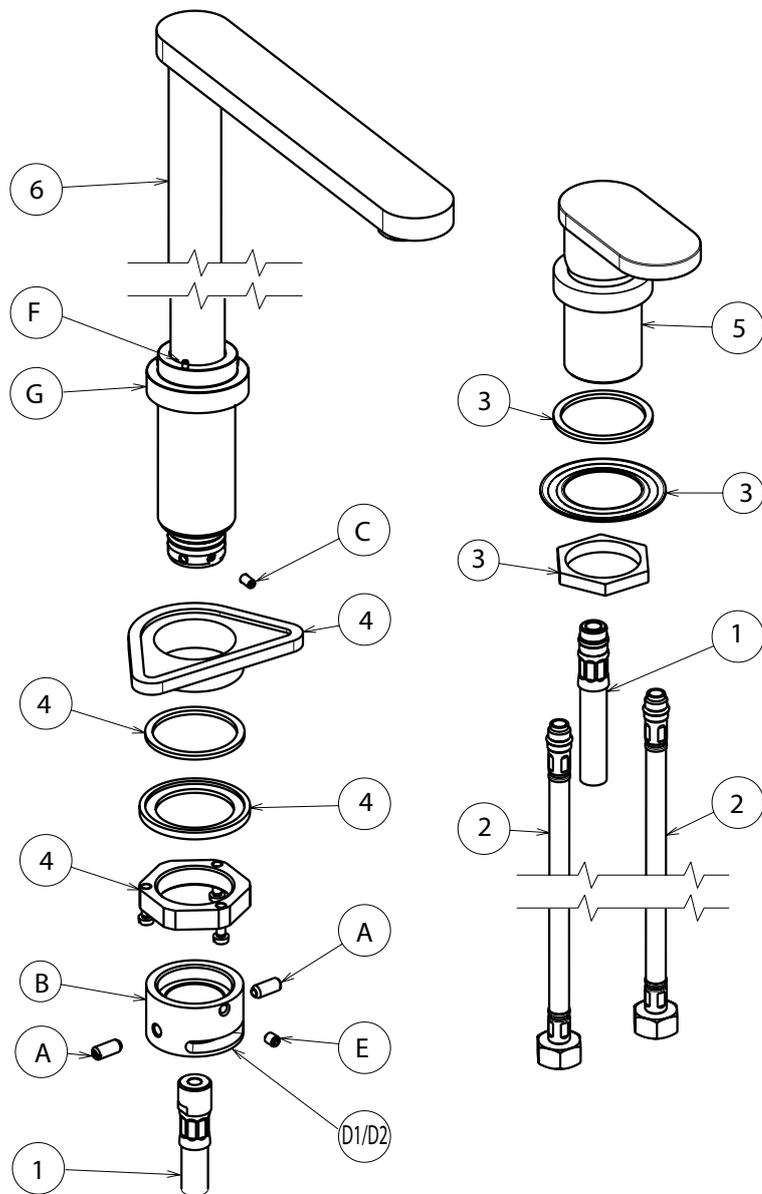


CLYPS

34730

COMPONENTI PER INSTALLAZIONE COMPONENTS FOR INSTALLATION

PARTI DA RIMUOVERE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE PARTS TO BE REMOVED PRIOR TO INSTALLATION

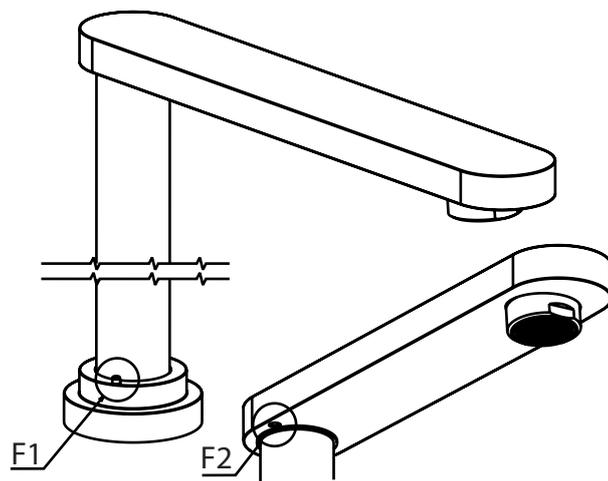
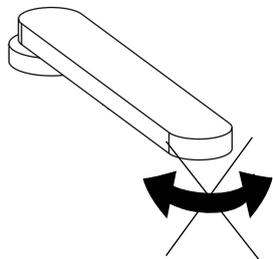
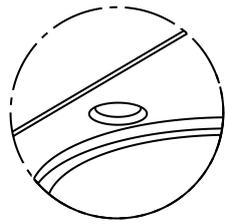
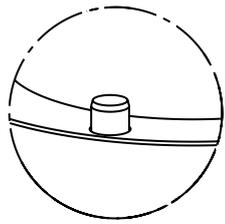


1	flessibile collegamento miscelatore/canna	connection hose between mixer/spout
2	flessibile collegamento miscelatore/impianto idrico	connection hose between mixer/water supply
3	kit fissaggio miscelatore	fixing kit for mixer
4	kit fissaggio canna	fixing kit for spout
5	miscelatore	mixer
6	canna	spout
A	grano per bloccaggio canna posizione in alto	ball point screw to keep spout up
B	anello limitatore rotazione canna	ring with slot to limit rotation
C	grano limitatore rotazione canna	screw fixed at the base of the spout as rotation stopper
D	scanalatura per limitare rotazione canna	slot limiting the spout rotation
E	grano per blocca anello B	screw to lock ring "B"
F	spina per bloccaggio canna posizione in basso	pin to lock rotation spout in down position
G	basetta canna	base ring of spout

BLOCCO CANNA ABBASSATA / SPOUT BLOCK IN DOWN POSITION

F1= spina
pin

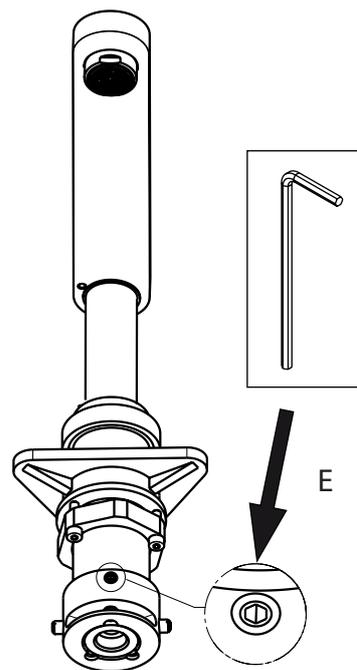
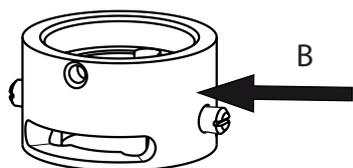
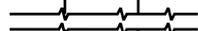
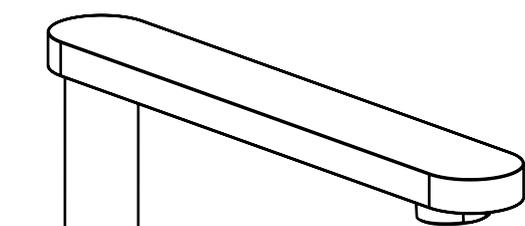
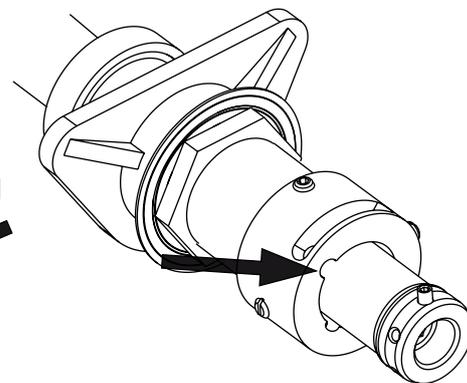
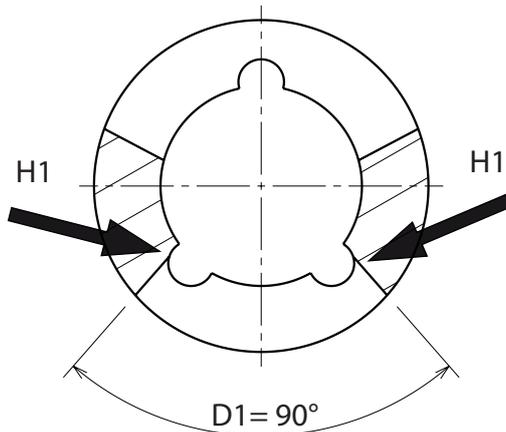
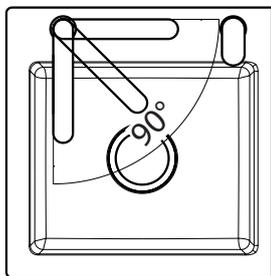
F2= foro
bore



LAVELLO AD 1 VASCHETTA: LIMITATORE ROTAZIONE 90° / 1 BOWL SINK: 90° LIMITED ROTATION

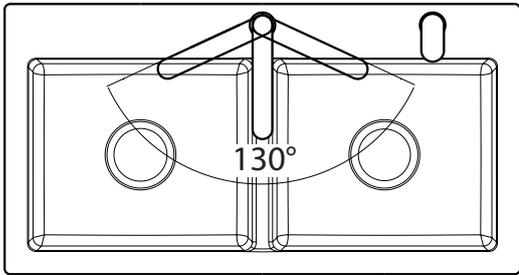
H1: punti per discesa e salita canna agli estremi della rotazione

two position to lower or raise the spout at the ends of the rotation slot

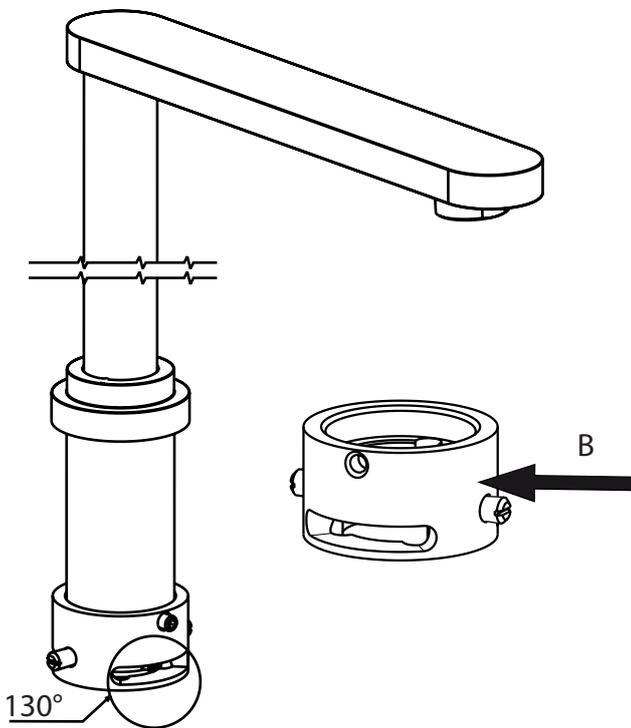
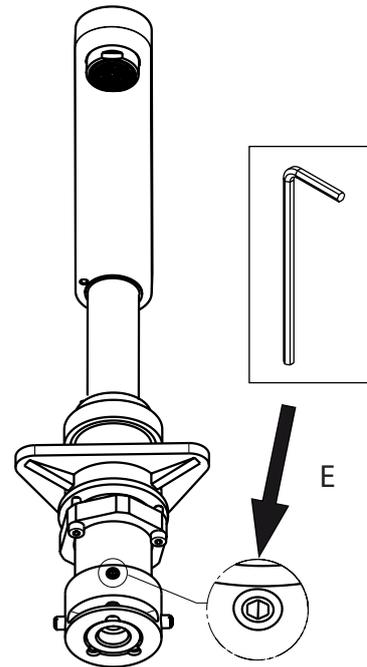
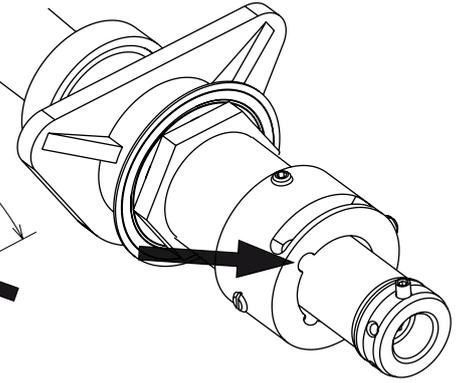
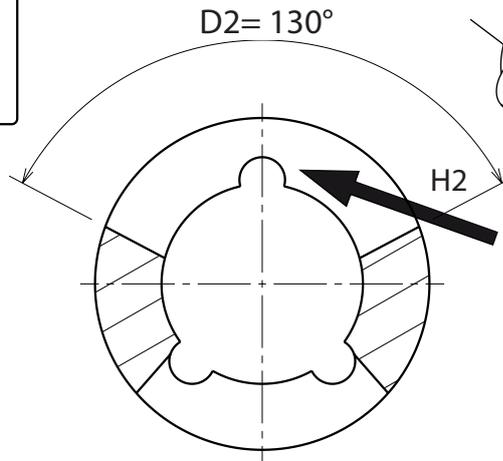


Per bloccaggio posizione anello limitatore rotazione canna
Screw to fix the ring with slot "B" in the position required to
have correct 90° rotation

LAVELLO A 2 VASCHE: LIMITATORE ROTAZIONE 130° / 2 BOWLS SINK: 130° LIMITED ROTATION

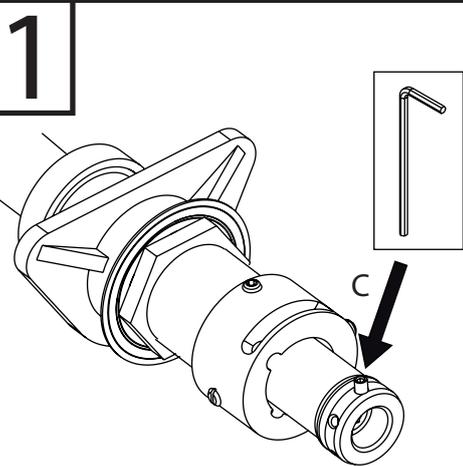


H2=punto per discesa e salita canna in mezzo alla rotazione
one position only to lower or raise the spout in middle of the rotation slot

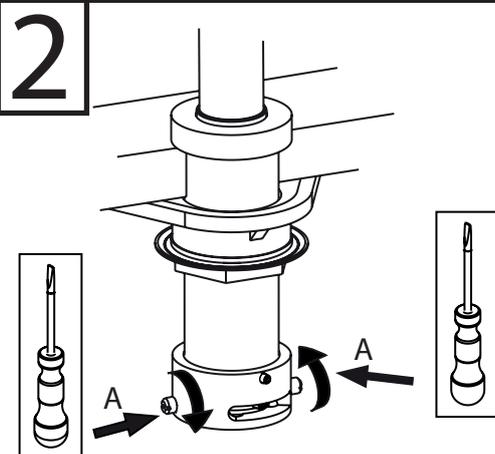


Per bloccaggio posizione anello limitatore rotazione canna
Screw to fix the ring with slot "B" in the position required to have correct 130° rotation

PER ROTAZIONE A 360° / FOR 360° ROTATION



1
Rimuovere il grano "C"
Remove screw "C"



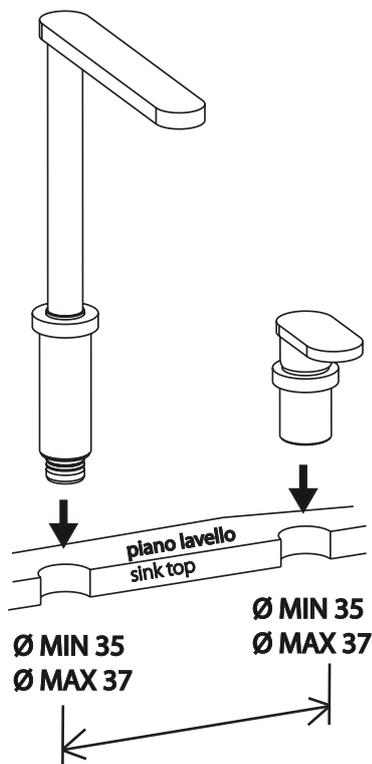
2
Serrare bene i grani "A" su entrambi i lati
Tighten well screws "A" on both sides

La canna può salire e scendere da ogni posizione
Spout goes up and down in any position

Nel momento in cui si tira su la canna, per assicurarsi che la canna rimanga in posizione bisogna sentire il "click"
When pulling up the spout make sure to take it all the way up. You should hear a "click"

INSTALLAZIONE / INSTALLATION

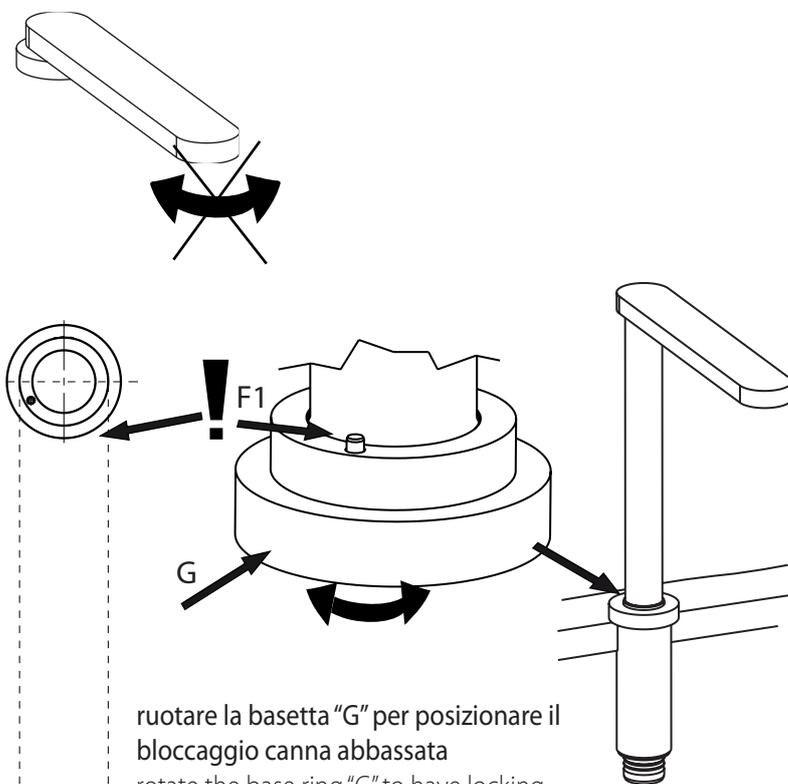
1



Intersasse consigliato compreso fra 260mm e 380mm
Recommended center to center distance between 260 mm and 380mm

2

controllare la posizione del blocco con la canna abbassata
check the position of block when the spout is in down position



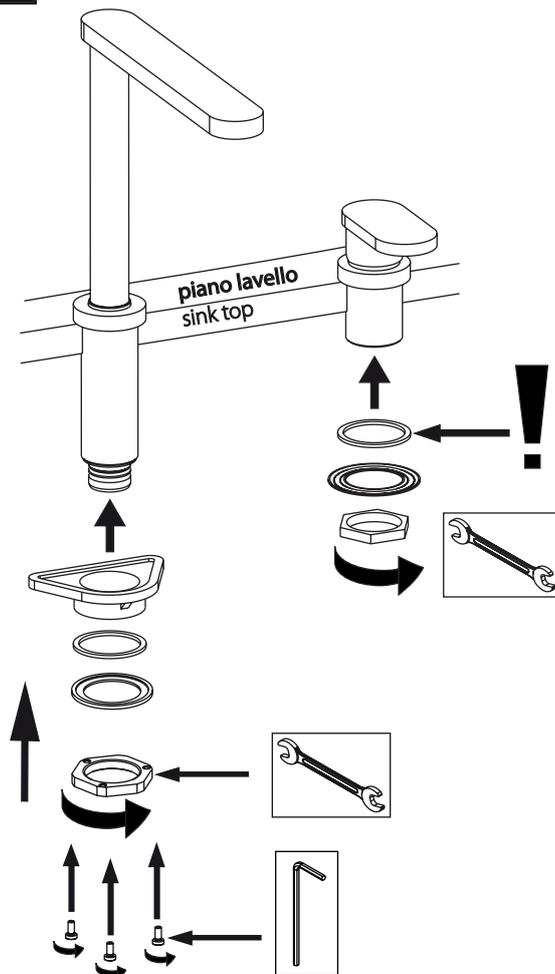
ruotare la bassetta "G" per posizionare il bloccaggio canna abbassata
rotate the base ring "G" to have locking pin in correct position

IMPORTANTE
FORI PIANO LAVELLO
Ø MINIMO 35 MM
Ø MASSIMO 37 MM

IMPORTANT
SINK TOP HOLES DIAMETER
Ø MINIMUM 35 MM
Ø MAXIMUM 37 MM

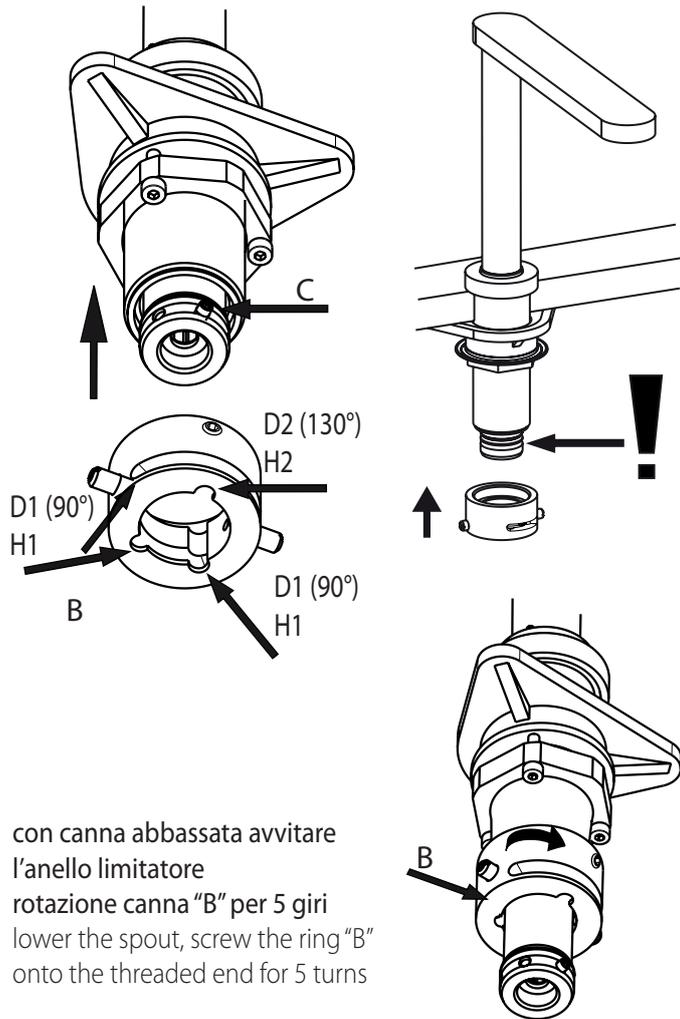
3

fixare la canna e il miscelatore al lavello
fix spout and mixer on the sink



4

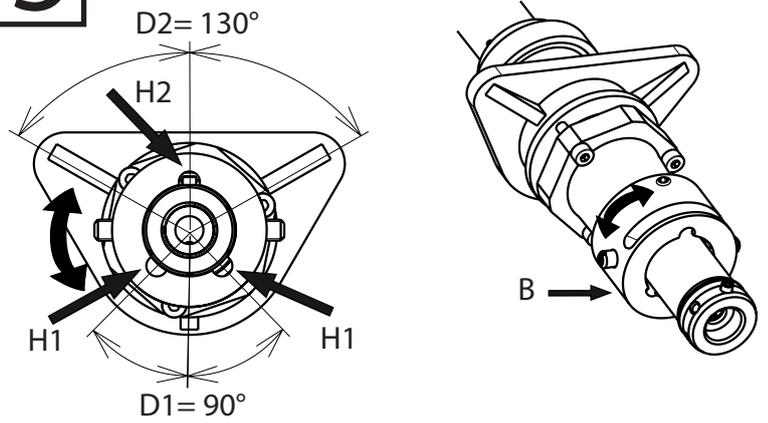
Con canna abbassata (far passare il grano "C" attraverso il foro "H1" o "H2").
Lower the spout (screw "C" has to go through recess "H1" or "H2")



con canna abbassata avvitare l'anello limitatore rotazione canna "B" per 5 giri
lower the spout, screw the ring "B" onto the threaded end for 5 turns

5

posizionare angolo rotazione
adjust the rotation range

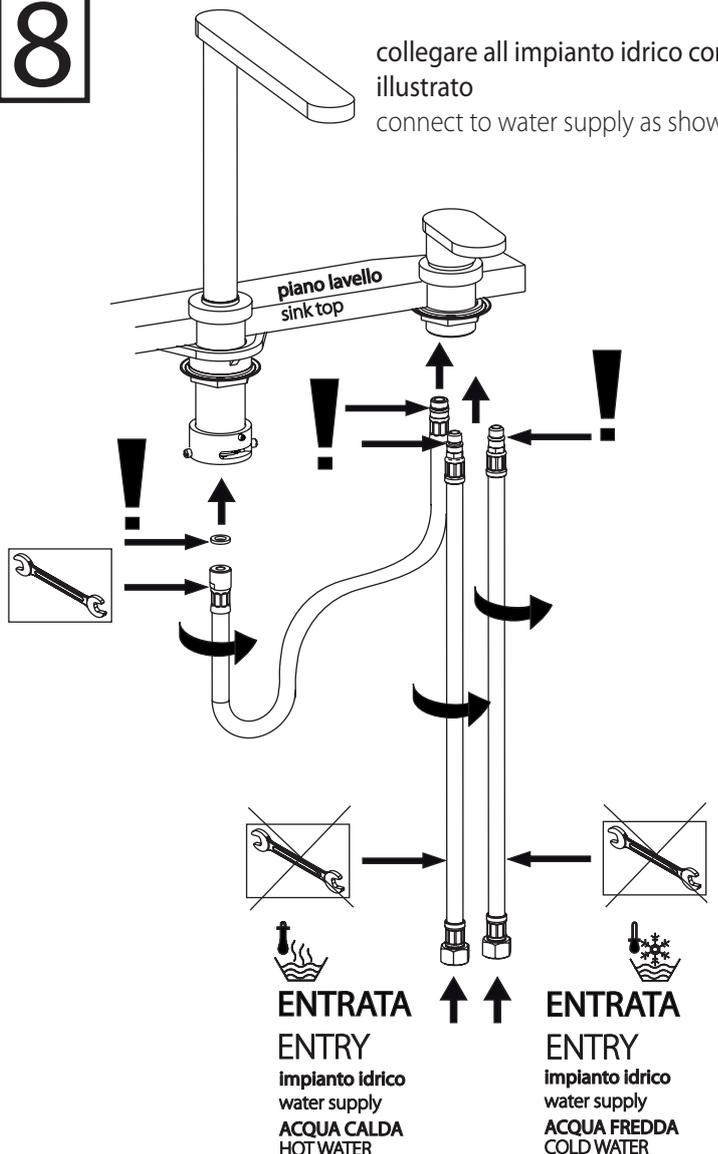


Con canna abbassata, ruotare in senso orario o antiorario l'anello rotazione canna "B", per posizionare correttamente l'angolo rotazione canna.

Lower the spout, adjusting the ring "B" to have the desired rotation of the spout in relation with the sink

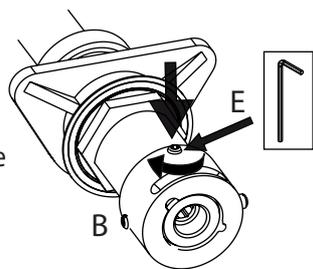
8

collegare all'impianto idrico come illustrato
connect to water supply as shown



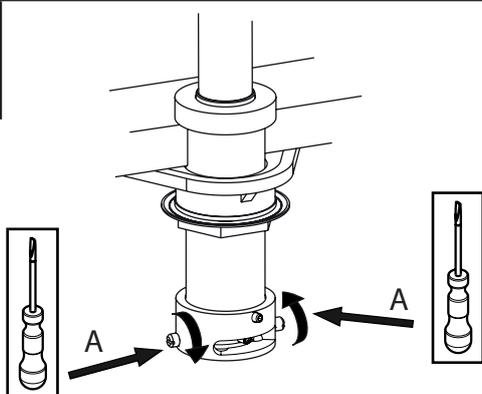
6

Serrare il grano "E" per bloccare la posizione dell'anello limitatore rotazione canna "B"
Tighten screw "E" to fix ring "B" in the chosen position

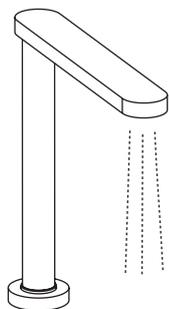


7

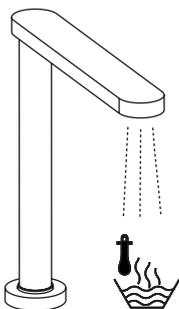
Serrare i grani "A" in battuta in modo che la canna possa mantenere la posizione "in alto".
Tighten screws "A" to the end to make sure the spout stays in upright position



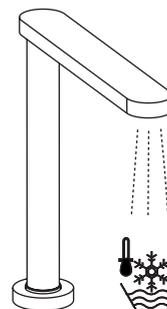
FUNZIONAMENTO DEL MISCELATORE / OPERATION OF MIXER



Apertura e posizione acqua miscelata
Opening and mixed water position

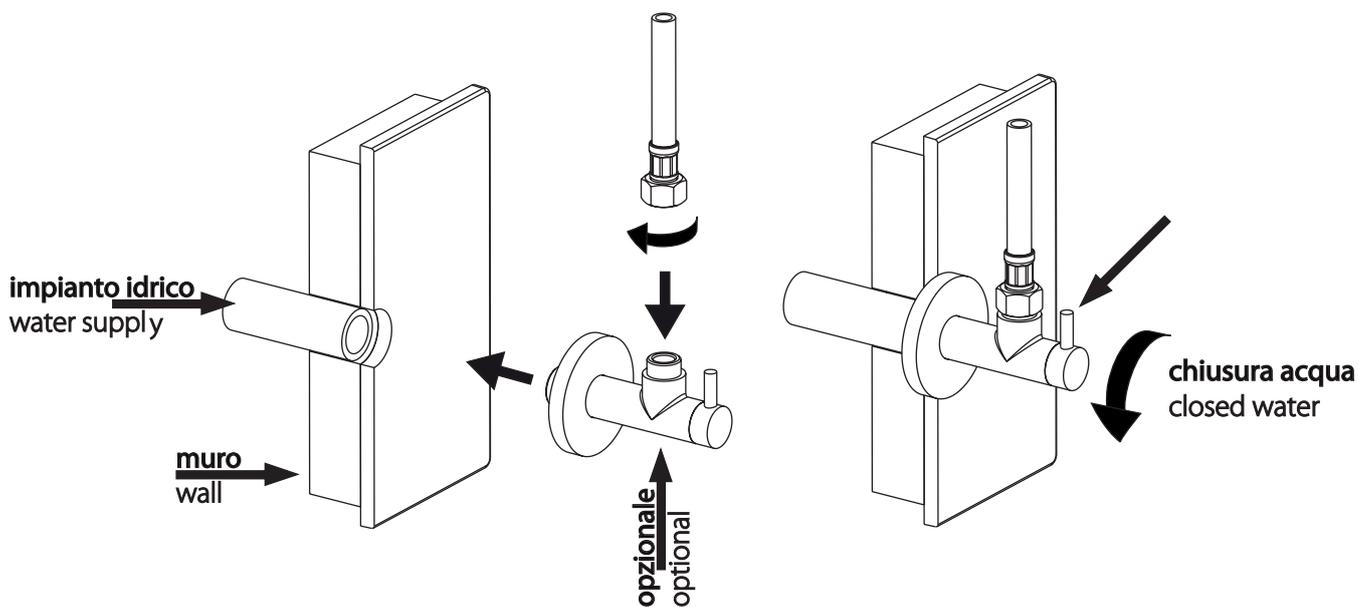


Posizione acqua calda
Hot water position



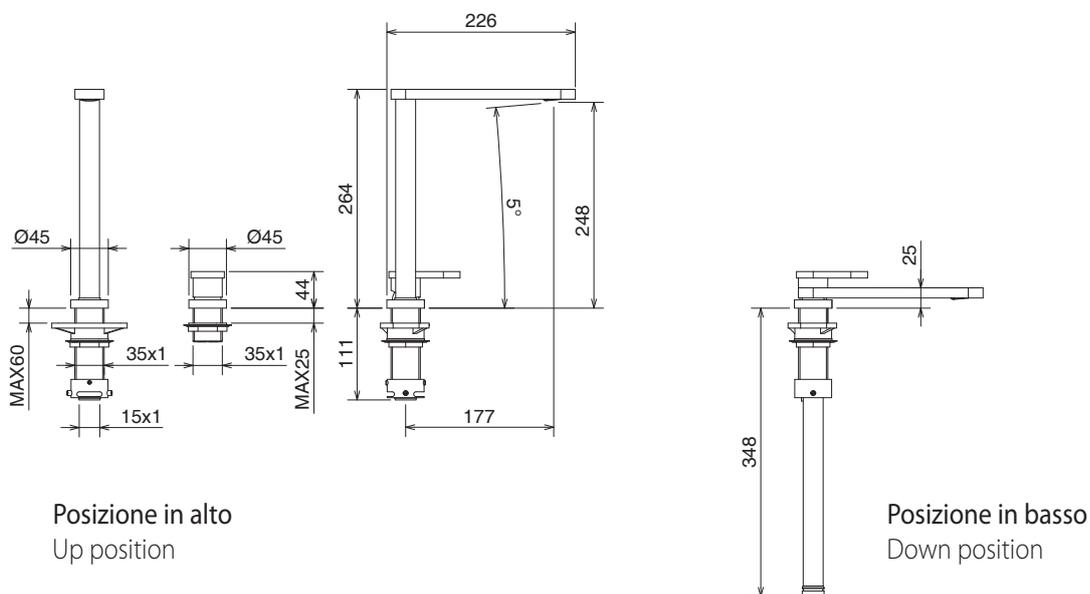
Posizione acqua fredda
Cold water position

RACCOMANDATO: COPPIA RUBINETTI SOTTOLAVABO DA G1/2 CON FILTRI
RECOMMENDED: PAIR OF ANGLE VALVES G1/2 WITH FILTER

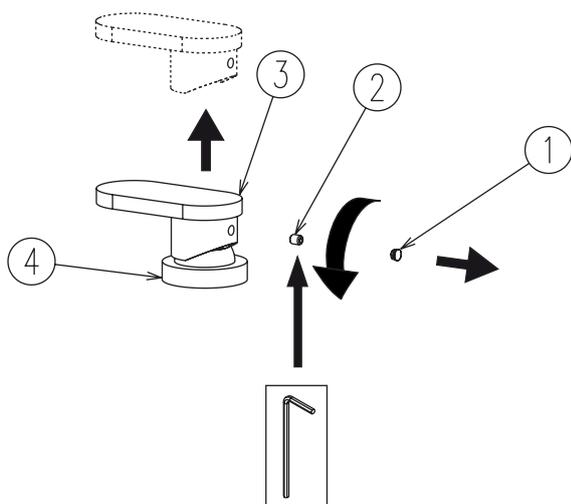


SOLO SU RICHIESTA/ ONLY ON REQUEST

DIMENSIONI / DIMENSIONS

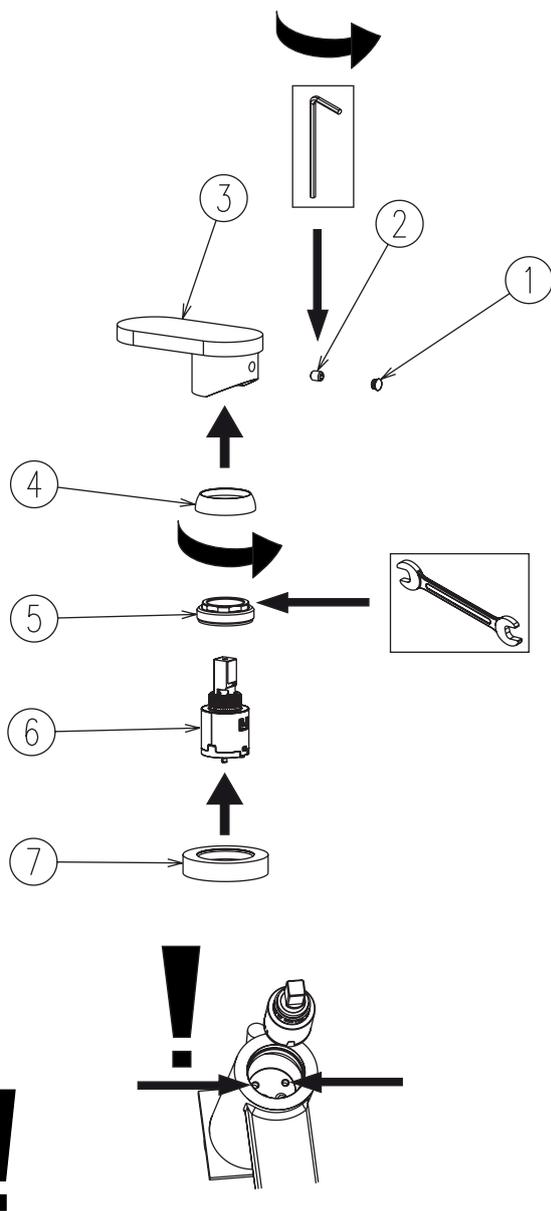


Sostituzione della leva di comando/Replacement of lever



togliere tappino (1)
svitare grano (2) con chiave a brugola 2.5 mm
sfilare leva di comando (3) dal corpo (4)
inserire leva di ricambio e fissare con grano (2)
riposizionare tappino (1)
remove the little cap (1)
unscrew grub screw (2) with allen key 2.5 mm
pull up to remove the lever (3) from the body (4)
assemble the new lever and fix with the grub screw (2)
reposition the little cap (1)

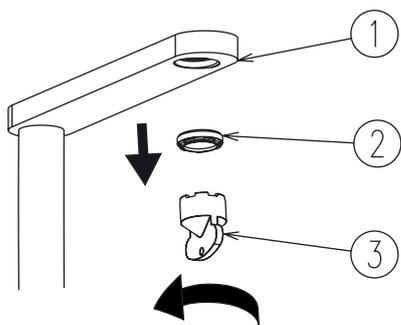
Sostituzione della cartuccia/Replacement of cartridge



togliere tappino (1)
svitare grano (2) con chiave a brugola 2.5 mm
sfilare leva di comando (3) dalla cartuccia (6)
svitare a mano il cappuccio coprighiera (4)
svitare ghiera (5) con chiave esagonale 24 mm
estrarre la cartuccia (6) da sostituire
pulire la sede da eventuali impurita'
posizionare la cartuccia di ricambio (6) facendo
coincidere i riferimenti in rilievo sul fondo della
cartuccia con le forature di riferimento sul corpo (7)
avvitare la ghiera (5) con chiave esagonale 24 mm
si consiglia di usare una chiave dinamometrica,
serrare a 8Nm.

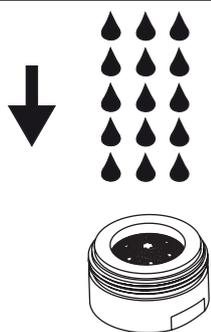
avvitare a mano il cappuccio coprighiera (4)
inserire leva di ricambio e fissare con grano (2)
riposizionare tappino (1)
remove the little cap (1)
unscrew grub screw (2) with allen key 2.5 mm
pull up to remove the lever (3) from the body (4)
unscrew by hand the chrome bell (4)
unscrew the cartridge fastener (5) with proper key 24
pull out the cartridge (6) from body
clean up the cartridge location.
insert by hand a new cartridge (6) making sure to
locate cartridge pegs into right holes of the body (7)
tighten the cartridge fastener (5) with hexagonal key
24 mm we advised to use a torque wrench, with 8Nm
value.
assemble by hand the bell (4)
assemble the lever and fix with the grub screw (2)
reposition the little cap (1)

sostituzione della cartuccia aeratore/replacement of the cartridge aerator



svitare aeratore (2) con chiave in dotazione (3)
 sostituire e rimontare su corpo (1)
 remove the aerator (2) with enclosed key (3)
 then replace and eassemble on the body (1)

pulizia della cartuccia aeratore/clean of the cartridge aerator



in caso di scarso flusso provare a ripulire l' aeratore
 svitare e pulire sotto getto acqua corrente o aria
 rimontare su corpo

in case of reduced flow, try to remove the aerator, rinse
 it well under running water and re-assemble on the
 spout

DOMANDE E RISPOSTE / FAQ

Guasto	Causa	Soluzione possibile
Scarsita' d' acqua	Filtro aeratore intasato Flessibili non correttamente collegati	Pulire aeratore o sostituirlo Rifare il collegamento dei flessibili
Miscelatore duro	Cartuccia difettosa	Sostituire la cartuccia
Miscelatore gocciola	Cartuccia difettosa	Sostituire la cartuccia
La canna non si blocca in posizione alta	I grani (A) non sono serrati	Vedere il punto 7, serrare i 2 grani (A)
La canna non è ben fissata al lavello	Il controdado o le viti non sono serrati	Vedere il punto 3, serrare il controdado e avvitare bene le 3 viti
La canna non ruota come desiderato	l'anello limitatore posizione canna è fissato male	Vedere il punto 6, ruotare l'anello fino a trovare l'angolo desiderato
Problem	Possible reason	Action
Insufficient flow	Debris or limestone in aerator Supply hoses non connected correctly	Remove and replace aerator Disconnect and connect again
Lever hard to operate	Defective cartridge	Replace cartridge
Leakage	Defective cartridge	Replace cartridge
The spout don't lock in up position	Grain screws (A) do not tighten	See point 7, tighten 2 grain screws (A)
The spout isn't locked on sink top	The lock nut or screws are not tightened	See point 3, tighten the lock nut and the 3 screws
The spout won't rotate how desire	The ring of limiter rotation spout is not fixed	See point 6, rotate the ring until find the wanted rotation angle

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO: NON DISPERDERE NELL' AMBIENTE

Per il corretto smaltimento del prodotto, fare riferimento alla normativa vigente nel paese in cui si vive.
 Contattare la discarica piu' vicina per maggiori informazioni.

DISPOSAL OF THE ITEM: NOT DISPERSE IN NATURE

For a correct disposal of the item, please refer to the specific rules of your country.
 The appointed office in your area for details.